

当代资本主义研究丛书

国家的多样性和全球的资本主义

徐崇温 主编

[美] 苏珊·伯杰 罗纳德·多尔 主编

韩胜军 张敦敏 周云帆 等译



重庆出版社



国家的多样性和全球的资本主义

徐崇温 主编

[美] 苏珊·伯杰 罗纳德·多尔 主编
韩胜军 张敦敏 周云帆 等译



重庆出版社

National Diversity and Global Capitalism

Edited by Suzanne Berger & Ronald Dore

Cornell University Press

© 1996 by Cornell University Press

根据美国科内尔大学出版社 1996 年英文本译出

当代资本主义研究丛书

国家的多样性和全球的资本主义

[美] 苏珊·伯杰 罗纳德·多尔 主编

韩胜军 张敦敏 周云帆等译

责任编辑 杨亚平

封面设计 吴庆渝

技术设计 费晓瑜

重庆出版社出版、发行

(重庆长江二路 205 号)

新华书店经销

重庆华林印务有限公司印刷

开本 850 × 1168 1/32 印张 13.5

字数 340 千 插图 4

2002 年 1 月第 1 版

2002 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

印数: 1—4000

ISBN 7 - 5366 - 5596 - 7 / D · 262

定价: 27.00 元

吸取和借鉴资本主义社会 创造的一切文明成果， 建设优于资本主义的社会主义

——为《当代资本主义研究丛书》的出版而作

徐 崇 温

在 20 世纪世界社会主义的发展进程中，无论是胜利进军，还是遭遇挫折，都在相当程度上同是否正确把握社会主义同资本主义的关系有关。邓小平同志在总结历史经验的基础上，对于“什么是社会主义以及社会主义的主要任务是什么”的问题，直截了当地回答说：“社会主义一定要体现出优越于资本主义。如果还没有达到这一点，就要朝这个方向努力，努力的标志就是发展生产力和改善人民生活的速度。”^[1]

在人类历史发展的序列上，社会主义是一种高于资本主义的社会制度，社会主义优于资本主义这本来是毋庸置疑的。但是，为什么现实的社会主义国家还没有体现出这种优越性呢？就客观原因来说，这主要是因为 20 世纪，社会主义国家并不是建立在发达资本主义的基础上，而是在经济文化较不发达的基础上建立起来的，还是一种“不够格”的社会主义；而就主观原因来说，则主要是因为没有正确理解社会主义，不能采取正确的政策，因而体现不出社会主义的本质，不能充分发挥社会主义的优越性。

在经济文化较不发达的基础上建设社会主义必须吸取资本主义的一切肯定成就和成果,这是马克思主义创始人的一贯思想。在19世纪70年代~80年代,马克思认为在先走上社会主义道路的先进国家的帮助下,像俄国这样拥有农村公社的经济文化较不发达的国家,可以越过资本主义的充分发展阶段而进入社会主义。但是,他又再三再四地强调,在这种情况下,必须吸收资本主义制度的一切肯定的成就。^[2]

列宁更把吸取资本主义制度的一切肯定成就,看做十月革命以后苏俄建设社会主义过程所面临的一个迫切的现实问题。针对“左派共产主义者”把资产阶级当作旧的无用的废物完全抛开的主张,列宁指出:“我们不能设想,除了建立在庞大的资本主义文化所获得的一切经验教训的基础上的社会主义,还有别的什么社会主义。”^[3]他还强调说:“社会主义能否实现,就取决于苏维埃政权和苏维埃管理组织同资本主义的最新的进步的东西结合得好坏。”^[4]在实行新经济政策期间,列宁又特别致力于破除那种离开了社会结构的总体状况,对资本主义和社会主义进行抽象对比的观察方法,坚决实行利用资本主义,把它引导到国家资本主义的轨道,再过渡到社会主义的方针政策。虽然由于当时的历史条件,苏俄的国家资本主义形式并没有得到预期的发展,但它毕竟在吸收外国贷款、引进先进技术等许多方面大大加快了经济建设的步伐。在前苏联第一、二两个五年计划期间,一大批利用西方技术和设备的大型企业拔地而起,在前苏联以16.8%的工业生产年均增长率一跃而成为世界第二工业国中发挥了重要作用。

只是从20世纪30年代下半期开始,由于斯大林认为干部、技术问题已经解决,社会主义已经在前苏联取得胜利,这才开始收缩同西方资本主义国家的经济关系,使前苏联的对外贸易额从1930年的16.43亿卢布降至1939年的2.7亿卢布,外资企业逐渐被取消,外国技术人员纷纷回国。在第二次世界大战以后,前苏联又压

缩与西方资本主义国家的经济联系，斯大林还在 1952 年提出“两个平行的世界市场”的理论，认为统一的无所不包的世界市场在第二次世界大战以后已经瓦解，在两个相互对立的、平行的世界市场中，社会主义国家“不仅不需要从资本主义国家输入商品，而且它们自己还感到必须把自己生产的多余商品输往他国”^[5]。这就割断了社会主义国家同世界资本主义的联系，把自己封闭起来，使前苏联更加陷入关门建设的状态。尔后，这种与资本主义“彻底决裂”的理论和实践逐渐成了传统社会主义观念的重要组成部分。而到了我国的“文化大革命”中，“四人帮”更把同资本主义国家进行正常贸易叫做“崇洋媚外”、“卖国主义”。正是这种自我封闭状态严重地阻碍了社会主义社会生产力的发展，它大大地拉大了我国同发达资本主义国家在发展科技方面的差距。后来，这又成为前苏联经济增长速度不断下滑，终于在 20 世纪 90 年代初期陷于解体的一个经济上的根源。

在总结这些历史经验的时候，邓小平从和平与发展已经成为世界主题的新的时代高度强调指出：“社会主义要赢得与资本主义相比较的优势，就必须大胆吸收和借鉴人类社会创造的一切文明成果，吸收和借鉴当今世界各国包括资本主义发达国家的一切反映现代化生产规律的先进经营方式、管理方法。”^[6]

而要吸取和借鉴资本主义社会创造的一切文明成果，首先就要了解资本主义，特别是要了解资本主义社会在半个世纪以来发生的巨大变化。第二次世界大战以后，发达资本主义国家适应形势的发展变化，进行了一系列的自我调整：在生产方面，它借助新的科技革命，把高新技术引进生产，使经济获得比较快速的发展。如果说，资本主义在 19 世纪创造了有史以来人类生产力的总和的话，那么，从 20 世纪中期以来，它又创造了超过它自身在以前所创造的财富的总和。在生产资料私有制方面，它在归资本家私有的企业中推行所有和管理分离以及“雇员持股计划”的同时，又实现了

有效控股；在生产中人与人的关系方面，它发展形形色色的工人参与决策和管理的制度，缓和劳资之间的冲突；在消费品的分配和再分配方面，它广泛推行社会保障制度，建设“福利国家”，缓解不断扩大的贫富两极分化所造成的社会后果；在上层建筑方面，它建立系统的国家干预机制，在资本主义的社会形式内构成一个争执、协商和妥协的结构，调节社会矛盾，避免社会爆炸。应当说，在这种变化的背后，资本主义的本质依旧，但面目已非。尽管由于当代资本主义的这种种调整是在资本主义生产资料私有制的范围内进行的，它并没有解决同不断发展的生产社会化之间的基本矛盾，相反地，这个矛盾还在新的基础上不断积累和加深着。但无可否认的是：这一系列调整举措，又毕竟缓和了社会矛盾，保证了资本主义社会的相对稳定和继续发展。早在十月革命胜利之后，列宁曾就苏维埃政权应该怎样看待和对待资本主义当时的最新成就泰罗制问题指出：“它同资本主义其他一切进步的东西一样，既是资产阶级剥削的最巧妙的残酷手段，又包含一系列的最丰富的科学成就，它分析劳动中的机械操作，省去多余的笨拙的动作，制定最适当的工作方法，实行最完善的计算和监督方法等等。苏维埃共和国无论如何都要采用这方面一切有价值的科学技术成果。”^[7]对于发达资本主义国家在第二次世界大战以后实行的上述一系列新的调整举措也应当这样看，这里面，除了包含有我们需要摒弃的资产阶级统治无产阶级和劳动人民的新伎俩和手段之外，又显然包含有我们需要借鉴和吸取的反映现代化生产规律的先进经营方式、管理方法。

但是，在另一方面，又必须看到，吸收和借鉴资本主义社会创造的一切文明成果并不是一件没有风险的、轻而易举的事情。这是因为无论是资本主义的发展变化，还是世界主题的转换，它们所改变的，并不是资本主义制度的本质，而只是资本主义同社会主义之间共处和斗争的形式。资本帝国主义始终想消灭社会主义，使社会

主义国家放弃社会主义道路,把它们纳入国际垄断资本的轨道;过去它主要依靠动用武器,发动侵略战争来达到目的;现在,则主要凭借其在经济、科技上的领先地位,控制国际市场,推行霸权主义和强权政治,通过同社会主义国家的贸易和接触,把它们的自由、民主、人权等价值观强加给社会主义国家,在社会主义国家内部培植起内应力量,使社会主义国家和平演变为资本主义。美国前总统尼克松在1984年出版的《真正的和平》一书中,就明确宣告:“我们的目标应当是使他们(指社会主义国家)参加我们两种制度之间的一场和平竞赛,这种竞赛将会促进他们的制度发生和平演变;”“我们同东方接触越多,就会使它受西方榜样的影响越大。这样做必然会加强那些正在促成演变的内部势力。”除此之外,社会主义国家实行对外开放,也会带来一些资本主义腐朽东西的消极因素,尽管同利用外国资本和科技加速发展带来的积极效果相比,毕竟要小得多,但要是不予正视,不采取针对性的坚决措施而听任其蔓延开来,却会形成严重冲击,贻害无穷,使社会主义变质成为资本主义。所以,早在20世纪80年代初我国实行改革开放不久,邓小平同志就强调指出:“绝不允许把我们学习资本主义社会的某些技术和某些管理的经验,变成了崇拜资本主义外国,受资本主义腐蚀,而丧失社会主义中国的民族自尊感和民族自信心。”^[8]而这就从另一个侧面要求我们全面地而不是片面地、正确地而不是错误地了解当代资本主义。

正是基于这种为吸取和借鉴资本主义社会创造的一切文明成果,建设优于资本主义的社会主义而全面、正确地了解资本主义的需要,在重庆出版社的大力支持下,我推出这套《当代资本主义研究丛书》供广大读者研究参考。这套丛书以翻译国外学者研究当代资本主义方方面面的论著为主,在适当时候再推出一些我国学者研究当代资本主义的论著。我坚信,在知己的同时又知彼,将有助于我们有中国特色的社会主义既抓住机遇,又经受考验,从而加快

我们的发展,在即将到来的新世纪世界发展格局中掌握主动权,处于更加有利的地位。

注释:

[1]《邓小平思想年谱 1975 ~ 1997》,中央文献出版社 1998 年版,第 369 页。

[2]参见《马克思恩格斯全集》第 19 卷,第 431 页 ~ 435 页。

[3]《列宁全集》第 2 版第 34 卷,第 252 页、第 171 页。

[4]《列宁全集》第 2 版第 34 卷,第 252 页、第 171 页。

[5]《斯大林文选》(下册),第 595 页。

[6]《邓小平文选》第 3 卷,第 373 页。

[7]《列宁选集》第 3 卷,第 3 版,第 491 页 ~ 492 页。

[8]《邓小平思想年谱》第 143 页 ~ 144 页。

前 言

在国际化加剧的时代,本书收集了对未来各国政治经济模型的一些思考和研究成果。作者包括几位经济学家、政治学家、社会学家,一位管理学理论家、一位法学家和一位银行家。我们来自欧洲、日本和美国。这一研究项目开始是由我们中的两位——麻省理工学院政治学系和麻省理工学院工业表现中心的 Ronald Dore 和 Suzanne Berger ——通过长期的讨论而发起的。后来,又发展为更长时间的与同事们的备忘交流和书信来往、1993 年在洛克菲勒基金会 Bellagio 中心的会议以及本书中的这些论文。

我们研究的出发点是在发达的工业国家中,国际经济在改变国内结构中所发挥的作用。我们要求作者思考:面对外部威胁和机会——竞争、模仿他国的做法、经济流动的全球化 and 政治压力,生产和分配制度是以何种方式发生变化的。没有一位作者将这些制度趋同当作一个事实,也没有人将趋同当作是一件毋庸置疑的好事。在这两点基础上,本书避免事先假定目前学术和政治论著中的许多观点。相反,这些论文首先通过分析经济在各个层次上和经济政

策中的变化,仔细讨论趋同说的论据;然后,考虑了促进趋同的机制和阻挠趋同的根源;最后,提出问题:趋同是可取的,或是将造成一场新的竞争,降低社会福利的标准,消灭具有独特性价值的国家制度。

我们关于国际经济流动和市场是否产生国家机构趋同的疑问和分歧,最后变得较为清楚了。现在,我们在这个问题上仍然存在分歧。在本书中,我们试图清楚地展示两边的观点以及赞成和反对趋同的标准情况的因素。我们小组与其他学术小组不同,大多数人在 Bellagio 是初次见面,而他们通常是某些的学术圈中老同事。这本书展示了我们是如何结合在一起,我们也不是总能够找到共同的词句和标准来评价这些现象。我们真切地感到我们的研究工作跨越了边界,到达了未涉足的边疆,这些疆土上的大片土地都是我们非常陌生的领域。

麻省理工学院的工业表现中心、Sloan 基金会、洛克菲勒基金会都慷慨地支持了这一项目。在研究工作的每个阶段,工业表现中心主任理查德 K. 莱斯特(Richard K. Lester)都在道义上和学术上给予大力支持,我们对此表示感谢。同时,也感谢他对这个项目所表现出来的信心,这个项目与工业表现中心的活动起初很难看出有什么关系。Patrio Bianchi、Peter Hall、Michele Salvati 和渡边耕次(Koji Watanabe)参加了在 Bellagio 的讨论,帮助我们阐明了议题。Wade Jacoby 是 Bellagio 会议的报告人,为我们的讨论写了一篇精彩的分析性小结,这篇小结使我们能够再次追溯由这些论文所激发出的辩论和争议,也使我们重新思考这些论文之间的联系。这篇分析性的小结可以在 MIT IPC 工作论文 93-002WP 中找到,题为《会议记录:国内机构、自由贸易和国家趋同的压力:美国、欧洲和日本》。我们感谢工业表现中心的 Joseph Bambenek 所做的研究助理工作,感谢政治学系的 Helen Ray 和 Lois Malone,感谢洛克菲勒 Bellagio 中心帮助组织会议和本书。在这个项目的全过程中,Betty Jo Bolivar 给予我们慷慨的帮助,并使书稿最终成书。

图书在版编目(CIP)数据

国家的多样性和全球的资本主义/(美)伯杰,(美)多尔
著;韩胜军,张敦敏,周云帆译. —重庆:重庆出版社,
2002. 1

(当代资本主义研究丛书)

ISBN 7-5366-5596-7

- I. 国... II. ①伯... ②多... ③韩... ④张...
⑤周...
III. ①国家制度—研究②资本主义制度—研究
IV. D033.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 077171 号

目录

◆ 吸取和借鉴资本主义社会创造的一切文明成果,建设优于资本主义的社会主义 ——为《当代资本主义研究丛书》的出版而作徐崇温	< 1 >
◆ 前言	< 1 >
◆ 导论	苏珊·伯杰(Suzanne Berger) < 1 >
一 趋同与工业化社会的技术轨迹	< 2 >
二 经济决策:国家主权的终结	< 10 >
三 经济体的国际化和国家制度	< 12 >
四 趋同的情况	< 13 >
五 趋同的政治压力	< 15 >
六 通过外部压力和国内拉动趋同	< 17 >
七 朝着哪一个、谁的模式趋同	< 19 >
八 国家模式的恢复	< 20 >

九 对市场的认识·····	< 21 >
十 适应国家生产体制的紧密性·····	< 23 >
十一 趋同的政治·····	< 25 >

第一部分 趋同:宏观经济表现

◆ 第一章 趋同化假说再论:全球化时代依旧是民族国家的时代 ·····	罗伯特·博耶(Robert Boyer) < 31 >
一 全球化时代的民族与国家·····	< 31 >
二 趋同化:三类定义 ·····	< 33 >
三 从历史视角看经济趋同化:一个未知的领域 ·····	< 36 >
四 二战后制度形式的趋同化:国家多样性的持续·····	< 41 >
五 趋同化理论的重现·····	< 43 >
六 趋同化理论的矛盾:是否仍然是民族国家的世纪·····	< 51 >
◆ 第二章 全球化及其局限性:关于国家经济衰亡的报告是极其夸张的 ·····	罗伯特·维德(Robert Wade) < 60 >
一 生产和金融的全球性:赞同的证据 ·····	< 62 >
二 全球化:限制条件 ·····	< 67 >
三 外国直接投资(FDI) ·····	< 72 >
四 PDI(外国直接投资):美国个案 ·····	< 74 >
五 金融资本·····	< 75 >

六	跨国“敏感性”	< 79 >
七	无国籍的自由化公司	< 82 >
八	技术型生产的全球化	< 86 >

◆ 第三章 法国和德国的趋同:1958 年以来的政策与制

度	安德里·波尔索 (Andrea Boltho)	< 99 >
一	在哪些方面的趋同	< 100 >
二	从《罗马条约》到第一次石油危机	< 102 >
三	从第一次石油危机到“竞争性通胀抑制”	< 107 >
四	结 论	< 113 >

第二部分 趋同或国家与自治: 制度与政策

◆ 第四章 美国和日本的公司治理:向最佳惯例的趋同

	卡尔·凯斯特 (W. Carl Kester)	< 123 >
一	治理体制的国家差别	< 125 >
二	契 约	< 126 >
三	信息不对称	< 128 >
四	所有权结构	< 130 >
五	投资者行动主义	< 132 >
六	管理经理对利益相关人的关系	< 134 >
七	走向一种最佳惯例的模式	< 140 >

八 变革的力量	< 143 >
九 体系趋同的潜在性	< 148 >

◆ 第五章 德国汽车工业的精益生产方式——一个趋同理论的实证案例

..... 沃尔夫冈·斯特里克(Wolfgang Streeck)	< 157 >
一 精益生产方式	< 159 >
二 可转移性的问题	< 162 >
三 技能与工作的社会背景:德国与日本的比较	< 164 >
四 德国的技能调整与企业重组	< 176 >
五 德国精益生产方式的政治问题	< 182 >

◆ 第六章 日本的金融市场

..... 绪方四十郎(Shijuro Ogata)	< 195 >
一 战后日本金融市场的传统特征	< 195 >
二 变革的因素	< 197 >
三 变革的对立面	< 199 >
四 中央政府控制的作用	< 200 >
五 当前经济衰退可能带来的影响	< 201 >

◆ 第七章 欧盟内部不同公司治理形式的竞争:英国案例

..... 斯蒂芬·伍科克(Stephen Wollcock)	< 203 >
一 问 题	< 205 >
二 不同模式	< 206 >

三	资本市场和规制	< 208 >
四	所有权结构	< 209 >
五	公司法和公司结构	< 214 >
六	意见一致和雇员代表问题	< 216 >
七	公司重组	< 217 >

◆ 第八章 日本的竞争与竞争政策:国外压力和国内机制

	 香西泰 (Yutaka Kosai)	< 224 >
一	历史背景:关于日本经济发展的两种观点...	< 225 >
二	战时经济控制的遗痕	< 227 >
三	战后改革和产业政策	< 228 >
四	过度竞争和关系交易	< 233 >
五	日美贸易冲突和放松规制	< 236 >

◆ 第九章 欧洲竞争政策的趋同:内部动力和外部压力

	 克夫·托梅兹、阿兰·米那梅特雷 (Kerve Dumez and Alain Jeunemaitre)	< 244 >
一	表面化而非真实的趋同:欧洲竞争政策的初始	< 245 >
二	外部压力	< 245 >
三	国内政治	< 247 >
四	“表面的”趋同:它是如何运转的	< 249 >
五	从表面现象到真正的趋同	< 252 >
六	自主趋同	< 255 >